

Nr. 11b Chor mit Soli

第 11 曲 b 合唱とソロ

Chor der Engel

Vollendet ist das große Werk,
Der Schöpfer sieht's und freuet sich.
Auch unsre Freund' erschalle laut,
Des Herren Lob sei unser Lied!

Gabriel und Uriel

Zu dir, o Herr, blickt alles auf;
Um Speise fleht dich alles an.
Du öffnest deine Hand,
Gesättigt werden sie.

Raphael

Du wendest ab dein Angesicht,
Da bebet alles und erstarrt.
Du nimmst den Odem weg,
In Staub zerfallen sie.

Gabriel, Uriel, Raphael

Den Odem hauchst du wieder aus,
Und neues Leben sproßt hervor.
Verjüngt ist die Gestalt
Der Erd' An Reiz und Kraft.

Alle

Vollendet ist das große Werk,
Des Herren Lob sei unser Lied!
Alles lobe seinen Namen,
Denn er allein ist hoch erhaben!
Alleluja! Alleluja!

天使の合唱

大いなる業が果たされた、
創造主はそれを見て、喜ばれた。
我らの歓びも高らかに響かせよう、
我らの歌で主を讃美しよう！

ガブリエルとラファエル

おお 主よ、すべてのものはあなたを仰ぎ見て、
すべてのものは糧を請い求める。
あなたは御手を開き
彼らを満たされる。

ラファエル

あなたが御顔を背けられれば、
すべてのものはおののき、立ちすくむ。
あなたが息を取り去られれば、
すべてのものは倒れて塵となる。

ガブリエル、ウリエルとラファエル

あなたが再び息を吹き込まれれば、
新たな生命が芽吹く。
大地の姿は
魅力と力を若返えらせる。

全員

大いなる業が果たされた、
我らの歌で主を讃美しよう！
すべてのものは主の名を賛美せよ、
ただ主のみが高きところにおられるのだから！
アレルヤ！アレルヤ！

Vollendet ist das große Werk,
フォル エン デト イスト ダス グローセ ヴェルク
成し遂げられた (冠詞) 偉大な 仕事
[fɔl'endət] [ɪst] [das] [gro:sə] [verk]

Der Schöpfer sieht's und freuet sich.
デる シェフ フェル ジー ッ ウント フロイ エト ジヒ
(冠詞) 創造主(は) 見た and 喜んだ
[der] [ʃœpfər] [zi:ts] [unt] [froyət] [ziç]

Auch unsre Freund' erschalle laut,
アウフ ウンズレ フロイント エル シャルレ ラウト
その上 私たちの 喜び 鳴り響く 大きく
[aʊx] [ʊnzrə] [froynt] [er'ʃalə] [laut]

Des Herren Lob sei unser Lied!
デス へる れん ローブ ザイ ウンゼる リート
(冠詞) 主(への) 賛美・賞賛 私たちの 歌
[des] [ʰerən] [lo:p] [zai] [ʊnzər] [li:t]